

中国・香港における 道産水産物加工品商談会開催 委託業務



実施報告書

【要約版】

【受託者「中国・香港における道産水産物加工品商談会開催委託業務事業受託コンソーシアム」】

コンソーシアム代表者 / 株式会社JTH

コンソーシアム構成員 / 株式会社インクラフト

実施概要

【香港商談会】

形態 対面商談（オンラインリモート商談 同時実施）
実施日 2022(令和4)年 12月5日(月) 10:00~17:00
実施会場 ASHIRI CAFÉ（北海道料理をメインとする飲食店を貸切使用）

現地商談参加者 12社
道内加工・流通業者 参加者
（現地渡航）1社
（オンラインリモート商談）5社

【上海商談会】

形態 オンラインリモート商談
実施日 2022(令和4)年 12月20日(火) 10:00~17:00
実施会場 上海佳途国際旅行社有限公司(JTB上海) 会議室

現地商談 参加者 10社
道内加工・流通業者 参加者 6社

実施結果（主な出品品目）

商品名	令和4年度選定理由	令和4年度出品・サンプル輸送		令和3年度出品状況	
		香港	上海	香港	上海
冷風熟成干し開ホッケ特大	大サイズの需要に対応 (香港渡航参加)	○	—	×	×
真ホッケ醤油煮 レンジで調理シリーズ	「あたための面倒さ」を解消するレンジ調理可能品 (香港渡航参加)	○	—	×	×
さば味噌煮 2切入 レンジで調理シリーズ		○	—	×	×
3D凍結ニシン	刺身等生鮮・焼き魚の需要と新しいものに敏感な現地の嗜好に対応 (香港渡航参加)	○	—	×	×
ホタテしぐれ煮	現地で好まれるホタテ加工品 (香港渡航参加)	○	○	×	×
北海道にしん甘露煮	(香港渡航参加)	○	○	×	×
サラダ昆布	海苔製品が好まれた海藻類 (香港渡航参加)	○	○	×	×
ほたてのバター醤油	令和3年度選定加工品	○	○	○	○
さんまの黒酢煮	〃	○	○	○	○
のりすけ手巻き寿司用	〃	○	○	○	○
味のり山わさび味	〃	○	○	○	×
北海道金のうまみこんぶだし	〃	○	○	○	×
ほたて天かまぼこ	〃	○	○	○	○

実施結果 (選定加工品パンフレット)

香港 英語版



道産品輸出用シンボルマークの表示・活用



"Hokkaido symbol mark for export"

The "Hokkaido symbol mark for export" is designed to increase the distinguishability of Hokkaido made products in foreign countries and protect the Hokkaido brand.



- The overall shape of the symbol is a simplified form of Hokkaido which also portrays Hokkaido's soft powder snow and clean air.
- Within the logo, the blue mark symbolizes clean waters and fresh seafood, the green mark symbolizes nature and agricultural products, and the red mark symbolizes grace, flowers, and warmth of the people living in Hokkaido.
- The logo is displayed on any of following products made in Hokkaido
 - 1. agricultural, forestry and fishery products produced in Hokkaido
 - 2. processed foods produced or processed in Hokkaido and satisfying any of following requirements
 - made using agricultural, forest and fishery products produced in Hokkaido as main raw materials
 - made using a production process or technique developed in Hokkaido

A Registered Trademark in Foreign Countries
In Hong Kong, Taiwan, China, Korea, Singapore, Vietnam, and Thailand, this symbol mark has already been registered as a trademark.

inquiry

Consignor: Hokkaido Fisheries and Forestry Department Fisheries Management Division
responsible person: Niikura / Haga

Business consignment and operation: JTH Co., Ltd.
responsible person: Hirabayashi E-mail: hirabayashi.jth@gmail.com Tel: 011-299-5975 Fax: 011-299-5974

上海 中国語簡体字版



北海道産食品出口専用标志

"北海道産食品出口専用标志" 为提高在海外的道产食品识别度, 保护北海道品牌为目的而设立。

- 标志从北海道的地理形状变形而来, 同时表示着洁白柔软的面和清新的空气。
- 标志里面的蓝色象征着干净的水和海洋产物, 绿色象征着自然和农产物, 红色象征着海洋, 花, 人情的温暖。



【标志在符合以下某一项条件的食品上使用】

1. 北海圈内生产的农林水产物
2. 在北海圈内制造或加工的加工食品, 并且符合以下任一内容
 - 主要的原材料使用了道产农林水产物
 - 采用北海道特有的制作工艺或技术

【专用标志在海外的商标注册国及地区】

此专用标志已在“香港”、“台湾”、“中国”、“韩国”、“新加坡”、“越南”、“泰国”注册。

托运人: 北海道水产林业部水产管理课
(负责人): 新仓 / 羽贺

业务委托及运营 (受托人): JTH 株式会社
(负责人: 平林) E-mail: hirabayashi.jth@gmail.com Tel: 011-299-5975 Fax: 011-299-5974

実施結果（日時・会場）

実施日時 2022(令和4年)12月5日(月) 10:00~17:00

会場名 ASHIRI CAFE (アシリ カフェ / 北海道を中心にした日本料理店)

住所 11 Hoi Kwong St, Quarry Bay, HONG KONG (Quarry Bay駅 徒歩約3分)

対応担当者 加藤オーナー

概要 2016年末にオープン。加藤オーナーは、北海道内179市町村を踏破し北海道フードマイスター・北海道観光マスターの資格を有する北海道通。北海道メニューをたくさん味わうことができ、人気メニューのスープカレー、ザンギ、エスカロップ、南瓜のコロッケなどが好評の香港人気店



実施結果（現地サンプル 出品商品）



冷風熟成干し 開ホツケ特大



ホタテしぐれ煮、北海道にしん甘露煮、サラダ昆布



北海道金のうまみこんぶだし等



ほたて天かまぼこ



ほたてのバター醤油等

実施結果（出品商品 提案レシピ／調理サンプル および 試食提供）

実施会場 ASHIRI CAFÉ 加藤オーナー提案（出品サンプルを活用した 家庭向け料理・レシピ）

※香港バイヤーに試食提供 および 上海バイヤーに資料提供



【練の甘露煮入り玉子焼】

卵を溶く際に昆布出汁を少量。厚焼玉子焼を巻く途中で、適当な大きさに切った練の甘露煮をのせ、さらに玉子を巻いたらメインのおかずの出来上がり



【サラダ昆布のヘルシーサラダ】

サラダ昆布を水に戻して生野菜に和えるだけの簡単健康サラダ。ドレッシングはお好みの味でOK。昆布出汁を少量かけるだけで和風ヘルシーサラダに変身



【昆布出汁と帆立旨煮のスープ】

帆立の旨煮と昆布出汁をお好みの味にお湯で割った簡単スープ。帆立を多めにいれればメインのおかず

実施結果（北海道参加者 × 香港参加者 / 個別商談・試食 状況）



実施結果（会場概要／現地スタッフ／出品・展示商品）

実施日時 2022(令和4年)12月20日(火) 10:00~17:00

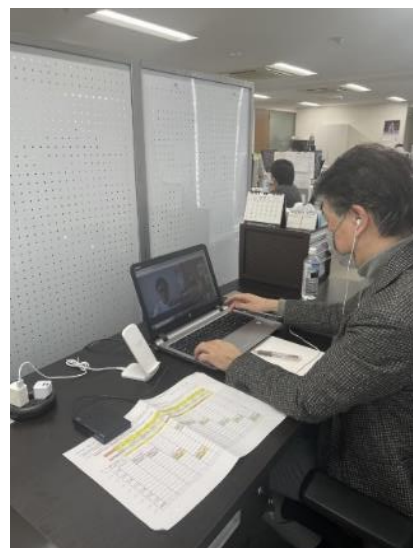
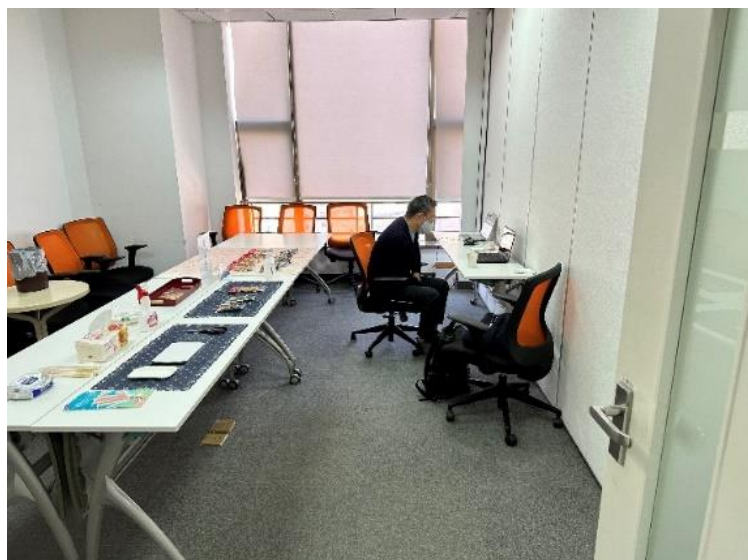
会場名 上海佳途国际旅行社有限公司 会議室

(JTB上海佳途/JTB TOURS SHANGHAI CO.,LTD)

住所 上海市浦東南路1877号 東旅大廈15楼

対応担当者 JTB上海 周氏・山口氏

概要 日本からの訪中事業、中国国内でのイベント事業などあらゆるニーズに対応



実施結果（北海道参加者 × 上海参加者 / オンライン個別商談・商品説明）

